

## الملحق 4 بالوثيقة C 2023/8 : منهجية الرصد

1- في الفترة الممتدة بين عامي 2010 و2017، استرشد عمل المنظمة بإطار استراتيجي أُعد لمدة تتراوح بين عشر سنوات وخمس عشرة سنة، تمت مراجعته كل أربع سنوات. وقد أُنجز الاستعراض الثاني للإطار الاستراتيجي للمنظمة الذي يجري كل أربع سنوات خلال الفترة 2016-2017 انطلاقاً من رؤية المنظمة وأهدافها العالمية وفي ضوء خطة عام 2030 وغيرها من التطورات العالمية الهامة والاتجاهات العالمية والإقليمية والتحديات الرئيسية في المجالات الواقعة ضمن نطاق ولاية المنظمة. ووفر الإطار الاستراتيجي المراجع الأساس لإعداد الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 التي حددت الأهداف والنواتج الاستراتيجية لكي يحققها الأعضاء والمجتمع الدولي، بدعم من المنظمة، بحلول عام 2021. وشكّلت الاتجاهات والتحديات والتطورات المشار إليها في الإطار الاستراتيجي المراجع، والمفصّلة في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021، محور التركيز الأساسي لإطار النتائج والبرامج الخاصة بالأهداف الاستراتيجية للمنظمة على الالتزامات التي قطعتها البلدان والمجتمع الدولي، لا سيما أهداف التنمية المستدامة الشاملة.

2- ووجه إطار المنظمة الخاص بالنتائج للفترة 2018-2021 عمليات تخطيط عمل المنظمة وتنفيذه ورصده ورفع التقارير عنه. وتوجد في صلب هذا الإطار المؤشرات التي تقيس التقدم المحرز في كل مستوى من مستويات سلسلة النتائج، أي: المخرجات والنواتج والأهداف الاستراتيجية. ويوفّر ذلك أساساً لتقييم كيفية مساهمة إجراءات المنظمة في إحداث تغييرات على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية، ورفع التقارير بشأنها. وكمبدأ شامل، اعتمدت المنظمة مقاصد أهداف التنمية المستدامة والمؤشرات ذات الصلة لقياس التقدم المحرز على صعيد الأهداف الاستراتيجية (حصرياً) وعلى مستوى النواتج (حسب المقتضى). وبشكل عام، ساهم عمل المنظمة في تحقيق 36 من مقاصد أهداف التنمية المستدامة التي تُقاس من خلال 45 مؤشراً فريداً لأهداف التنمية المستدامة أدرجت ضمن إطار نتائج الأهداف الاستراتيجية للمنظمة للفترة 2018-2021.

### الرصد على مستوى الأهداف الاستراتيجية:

3- تمثل الأهداف الاستراتيجية للمنظمة الأهداف الإنمائية العالمية التي تطمح المنظمة والأعضاء إلى تحقيقها، بالتعاون مع سائر المجتمع الدولي. وطوال الفترة 2018-2021، وفرت هذه الأهداف خط رؤية لتقييم التقدم العالمي في المجالات التي التزمت فيها المنظمة بتحقيق نتائج والتعاون مع الشركاء.

4- وتُعد المنظمة أحد العديد من الشركاء في التنمية الذين يساعدون الحكومات الوطنية في جهودها الرامية إلى تحقيق هذه الأهداف. ولا يمكن أن تُعزى الإنجازات التي تحققت على هذا المستوى إلى أي شريك لوحده، بل إنّها نتيجة لتدخلات مجموعة من أصحاب المصلحة. وتساهم المنظمة في تحقيق التقدم بما يتماشى مع ولايتها ومزاياها النسبية، ولكن لا يمكن أن تنسب السببية بشكل مباشر إليها.

5- ويتم رصد المؤشرات على مستوى الأهداف الاستراتيجية للإبلاغ عن الاتجاهات والتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وعادة ما تُلاحظ التغييرات على مدى فترة طويلة من الزمن لأن التقدم المحرز في تحقيق أهداف التنمية يتجلى بعد عدة سنوات من تنفيذ السياسات والبرامج ذات الصلة.

6- وقد وضعت الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 مجموعة من 32 من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة لتتبع الاتجاهات العالمية على مستوى الأهداف الاستراتيجية باستخدام مصادر البيانات الدولية. وفي أعقاب اعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة لخطة التنمية المستدامة لعام 2030 في نهاية عام 2015، قامت المنظمة بمواءمة إطار النتائج الخاص بها مع أهداف التنمية المستدامة، من خلال تحديد مقاصد ومؤشرات أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بكل هدف استراتيجي للمنظمة واستخدامها حصريًا.

7- ويجري في الوقت الراهن وبشكل تدريجي بناء البيانات المتاحة حاليًا بالنسبة إلى العديد من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة. وتُصنف مؤشرات أهداف التنمية المستدامة، بحسب توافر المنهجية والمعايير للبيانات وتكرارها واتساقها، على النحو التالي:

- **المستوى الأول:** المؤشر واضح من الناحية النظرية والمنهجية والمعايير المتبعة دوليًا متاحة، وتنتج البلدان البيانات بانتظام في ما يخص 50 في المائة على الأقل من البلدان والسكان في كل إقليم يتسم فيه المؤشر بالأهمية؛
- **المستوى الثاني:** المؤشر واضح من الناحية النظرية والمنهجية والمعايير المتبعة دوليًا متاحة، ولكن البلدان لا توفر البيانات بانتظام؛
- **المستوى الثالث:** لا توجد منهجية أو معايير متبعة دوليًا بعد في ما يخص هذا المؤشر، ولكن يجري تطويرها أو اختبارها أو سيتم القيام بذلك.

8- ومن بين مؤشرات أهداف التنمية المستدامة البالغ عددها 32 المستخدمة في إطار النتائج الاستراتيجية للمنظمة، ثمة 21 مؤشرًا من المستوى الأول و11 مؤشرًا من المستوى الثاني. وتجدر الإشارة كذلك إلى أنه لا توجد بيانات متاحة بخصوص مؤشر 1 من المستوى الأول و5 مؤشرات من المستوى الثاني من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة لأن بعض المؤشرات لا تخضع لجمع البيانات سنويًا بينما لا يمكن تجميع مؤشرات أخرى على الصعيد العالمي. ويبيّن الملحق 1 البيانات المتاحة بالنسبة إلى 20 مؤشرًا من المستوى الأول و6 مؤشرات من المستوى الثاني تمتد عبر الأعوام 2010 و2017 و2021. وبالنسبة إلى السنوات المحددة التي لم تكن البيانات متاحة عنها، تشير المعلومات المبلغ عنها إلى أقرب سنة سابقة كانت البيانات متاحة عنها.

### الرصد على مستوى النواتج

9- تعكس النواتج التغييرات المطلوبة في البيئة التمكينية المطلوبة، على المستوى القطري و/أو العالمي، لدعم تحقيق الأهداف الاستراتيجية الأعلى مستوى. وهي تتعلق بمسائل على المستوى القطري أو الدولي - في مجالات مشمولة بولاية المنظمة ووظائفها الرئيسية - من قبيل أطر السياسات والبرمجة الملائمة، ومستويات الموارد والاستثمارات المخصصة، ومستوى وقدرة التنسيق/الشراكات والقدرة على إتاحة واستخدام معلومات من أجل صنع القرارات.

10- وتقيس المؤشرات على مستوى النواتج عدد البلدان التي أجرت التغييرات المطلوبة ووضعت القدرات اللازمة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية في المجالات التي يمكن فيها للمنظمة أن تساهم على المستوى القطري أو مستوى التقدم الذي حققه المجتمع الدولي في تحسين البيئة التمكينية العالمية، مثلاً من خلال وضع أطر للسياسات ومعايير ومواصفات واتفاقات. ويتم قياس هذه التغييرات من خلال مجموعة من أهداف التنمية المستدامة ومؤشرات مصممة بحسب الطلب.

وفي الفترة 2020-2021، أُستخدم ما مجموعه 37 مؤشرًا على مستوى النواتج لتقييم 20 من النواتج عبر الأهداف الاستراتيجية الخمسة.<sup>1</sup>

11- وإن حركة مؤشرات النواتج هي نتيجة للسياسات والبرامج التي ينفذها جميع أصحاب المصلحة الرئيسيون - منظمة الأغذية والزراعة والأعضاء والشركاء في التنمية. وينبغي، عند تفسير مؤشرات النواتج، أن يؤخذ في الاعتبار أن المنظمة ليست سوى أحد المساهمين في هذه التغييرات، وبالتالي لا يمكن أن يعزى التقدم إلى عملها فقط. وتسمح المعلومات الناتجة للمنظمة بزيادة تركيز دعمها وتقديم الأساس لتقييم مساهمتها.

12- ويقاس كل مؤشر للنواتج من خلال عدد من المؤشرات الفرعية، استنادًا إلى بيانات متأتية من مصادر أولية و/أو ثانوية على السواء، بما في ذلك عمليات استعراض السياسات والتشريعات. فعلى سبيل المثال، يقاس مؤشر النواتج الثاني للهدف الاستراتيجي 1 "عدد البلدان التي لديها آليات شاملة للحوكمة والتنسيق والمساءلة لاستئصال الجوع، وانعدام الأمن الغذائي وجميع أشكال سوء التغذية بحلول عام 2030" من خلال المؤشرات الفرعية التالية: (أ) وجود آلية لوضع سياسات خاصة بالأمن الغذائي والتغذية تحتل مرتبة عالية داخل الهيكل الحكومي؛ (ب) ووجود آليات تنسيق حكومية فعالة لمعالجة انعدام الأمن الغذائي وجميع أشكال سوء التغذية؛ (ج) ووجود آليات للمساءلة.

13- وأجرت المنظمة، سعيًا منها إلى قياس التقدم المحرز في مؤشرات النواتج، تقييمًا للنواتج على مستوى المنظمة في نهاية عام 2021، تولى جمع البيانات الأولية والبيانات الثانوية على المستوى القطري لعينة تمثل البلدان الأعضاء البالغ عددها 153 بلدًا مع تغطية تشغيلية من جانب المنظمة. وتم جمع البيانات لكل من عام 2017 وعام 2021. وبالنسبة إلى 12 مؤشرًا من مؤشرات النواتج، التي لم يتم الإبلاغ عنها، كانت البيانات إقنا غير متاحة، أو ذات جودة منخفضة للغاية لعام 2017 أو عام 2021.

14- وتم جمع البيانات الأولية من خلال استبيان شامل (استبيان تقييم النواتج على مستوى المنظمة)، أجابت عليه مجموعة واسعة من المشاركين (الوزارات الحكومية، ووكالات الأمم المتحدة، والجهات المانحة الدولية، والمؤسسات المالية الدولية، ومؤسسات البحوث/الأوساط الأكاديمية، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص) في ما مجموعه 43 بلدًا. ويقدم الاستبيان، المنظم في خمسة أقسام، واحد لكل هدف استراتيجي، الأبعاد الرئيسية للبيئة التمكينية الوطنية لعام 2017 (كما تم قياس خط الأساس رجعيًا) لعام 2021، وكذلك مساهمة المنظمة في التقدم المحرز على المستوى القطري. ويوفر ذلك منظورًا غنيًا عن تطور البيئة التمكينية والقدرة على تحقيق الأهداف الاستراتيجية في كل بلد. وقد تم استكمال ما مجموعه 2 274 استبيانًا.

15- وتشمل البيانات الثانوية المعلومات الإحصائية المتاحة في قواعد البيانات العامة (قاعدة بيانات مؤشرات التنمية العالمية للبنك الدولي، وقاعدة البيانات الإحصائية في المنظمة، وغير ذلك)، بالإضافة إلى الوثائق المتعلقة بالسياسات والتشريعات ذات الصلة التي يتم جمعها على المستوى القطري. ولا تتوفر البيانات الثانوية لجميع السنوات، وبالنسبة إلى المؤشرات التي تتوفر فيها البيانات من مصدر ثانوي فقط، فإنه يتم استخدام أحدث البيانات المتاحة.

<sup>1</sup> الوثيقة CL 164/3.

- 16- وتُعرض مؤشرات النواتج في الملحق 1 بحسب الهدف الاستراتيجي ، أي: (أ) التغيرات في الأداء بين عامي 2017 و2021، أي نسبة البلدان التي أحرزت تقدماً بين عامي 2017 و2021؛ (ب) والمساهمة المتصورة للمنظمة في التغيير في الأداء القطري، أي تصور المشاركين في الاستبيان لمدى مساهمة المنظمة في التغيير بين عامي 2017 و2021.<sup>2</sup>
- 17- ويُعبر عن النتائج المحققة على مستوى النواتج بنسب مئوية يتم تقريبها لتصل إلى 100 في المائة.

### الرصد على مستوى المخرجات

- 18- إن المخرجات هي مساهمة المنظمة - من حيث العمليات والمنتجات والخدمات - في النواتج ضمن سلسلة النتائج. وهي تمثل النتائج المباشرة لتدخلات المنظمة على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية، الممولة من الاشتراكات المقررة والطوعية، والتي تتحكم فيها المنظمة وتخضع للمساءلة عنها بالكامل.
- 19- ويتم سنويًا رصد تحقيق المخرجات البالغ عددها 40 مخرجًا من خلال 43 مؤشرًا. ويستند كل مؤشر من مؤشرات المخرجات إلى منهجية قياس مفصلة. وتُستند المسؤوليات إلى شعب المنظمة ومراكزها ومكاتبها، بما فيها المكاتب الإقليمية والقطرية، لجمع البيانات ومعالجتها وتحليلها باستخدام نظم المعلومات الموجودة في المنظمة. ويرفع ممثلو المنظمة وقادة البرامج الإقليمية ورؤساء الشعب والمراكز والمكاتب تقارير عن النتائج التي حققتها وحداتهم عن طريق تحديد المؤشر الذي يقيسها، ووصف الإنجاز، وتقديم الأدلة الموثقة الداعمة. وتجري المصادقة على النتائج المبلغ عنها، والتأكد من صلتها بتحقيق المخرجات، على نحو ما هو محدد في المنهجية الأساسية. ويتم النظر فقط في النتائج المصادق عليها عند قياس مؤشرات المخرجات وتقييم الأداء مقارنة بالغايات.
- 20- ويتم تسجيل وتوثيق العملية والبيانات الناتجة عنها في نظام التخطيط والرصد التابع للمنظمة.
- 21- وتبيّن جداول المخرجات الأداء المسجّل على طول فترة السنتين مقارنة بالغايات البالغ عددها 43 غاية. وتعتبر المخرجات إما "محققة" إذا تم تحقيق الغاية بالكامل، أو "غير محققة" عندما لا تتحقق الغاية.

### مؤشرات الأداء الرئيسية

- 22- يهدف العمل المضطلع به لدعم الهدف 6 والأهداف الوظيفية والأبواب الخاصة إلى ضمان القدرة الفنية الداخلية والنزاهة وخلق بيئة تنظيمية تمكينية لتنفيذ البرامج. ويتم قياس التحسينات ورفع التقارير عنها من خلال 47 من مؤشرات الأداء الرئيسية والغايات. ويستخدم رؤساء وحدات الأعمال المنهجيات القائمة لجمع بيانات مؤشرات الأداء الرئيسية وتقييم الأداء.
- 23- وفي ما يتعلق بالهدف 6 والأهداف الوظيفية والأبواب الخاصة، تقارن الجداول الواردة في الملحق 1 القيمة الفعلية لمؤشرات الأداء الرئيسية خلال فترة السنتين 2020-2021 بالقيمة المستهدفة المحددة لفترة السنتين.

<sup>2</sup> لا تقاس المساهمة المتصورة بالنسبة إلى مؤشرات النواتج استنادًا إلى البيانات الثانوية فقط (بما في ذلك أهداف التنمية المستدامة) أو إلى استعراض السياسات والتشريعات.